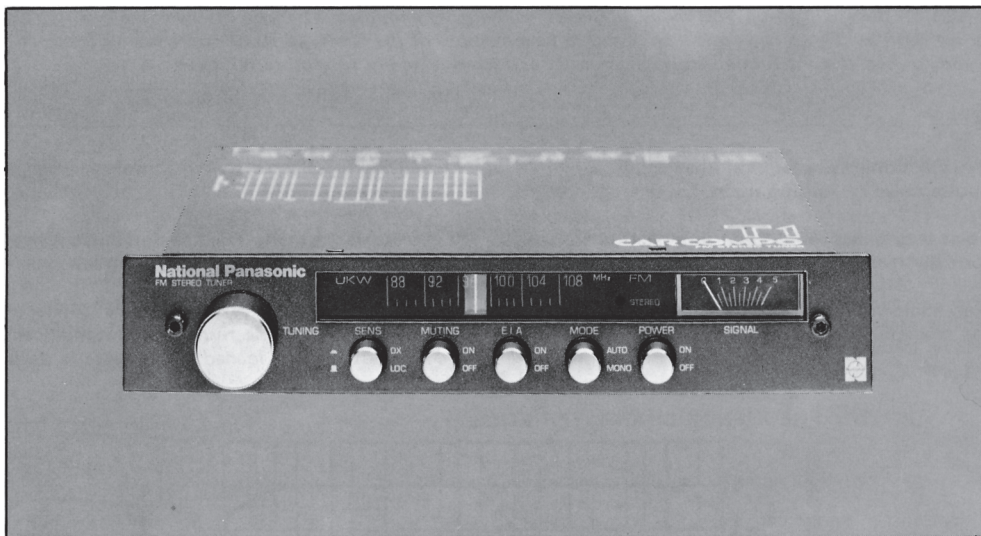


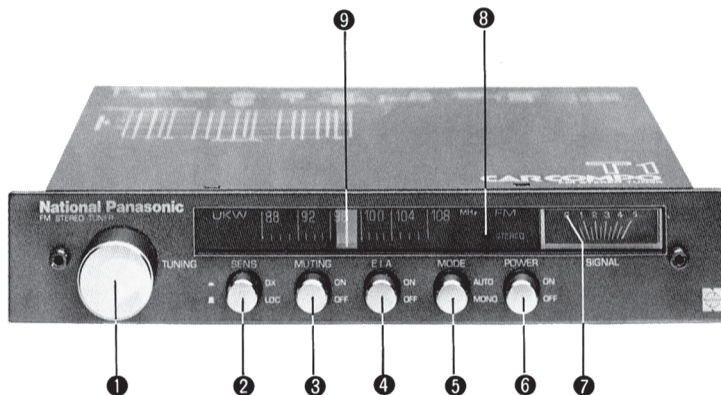
Operating Instructions

CARCOMPO
FM STEREO TUNER
CX-T1EN



 **National Panasonic**

Before operating this set, please read these instructions completely.

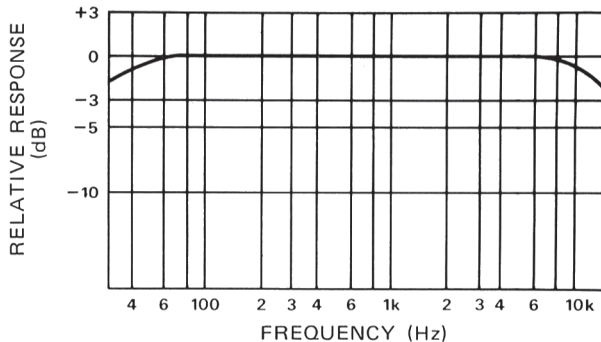


We welcome you to our family of **National Panasonic** electronic product owners. We design our products to give you the advantages of precise electronic and mechanical engineering, and manufacture them with carefully selected components. They are assembled by people who are proud of the reputation their work has built for our company. We hope this product will bring you many hours of enjoyment, and that after you discover the quality, value and reliability we have built into it, you will be proud to be a member of the family of **National Panasonic** product owners. We urge you to read this instruction manual carefully and keep it handy for future reference.

Features

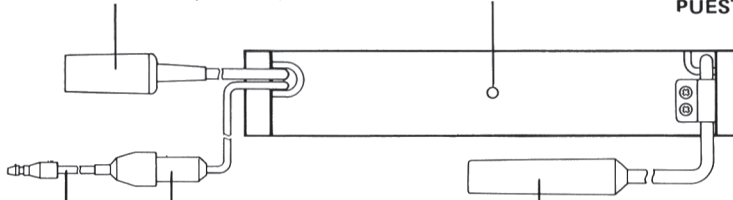
- * All IC EIA (Electronic Interference Absorption) circuit minimizes pulse noise or ignition noise.
- * Sensitivity selector switch prevents radio interference in strong signal areas.
- * Muting circuit eliminates unpleasant interstation noise which is normally heard during FM tuning.
- * Stereo-Auto/Mono selector switch is provided to improve the reception in weak FM signal areas.
- * Signal meter indicates accurate tuning point. It also indicates the strength of signal being received.
- * With the cassette deck (CX-D1EN) connected, the power to the FM tuner is turned off automatically as soon as a cassette tape is loaded in the cassette deck.

FREQUENCY CHARACTERISTICS



OUTPUT CORD (BLACK)
 AUSGANGSKABEL (SCHWARZ)
 UTGÅNGSLADD (SVART)
 CORDON DE SALIDA (NEGRO)

MOUNTING AND EARTH TERMINAL HOLE
 BOHRUNG FÜR STÜTZE UND MASSEANSCHLUB
 HÅL FÖR FÄSTANORDNING OCH JORDNING
 TIRANTE Y AGUJERO DE TERMINAL DE
 PUESTA A TIERRA



POWER CORD (BLUE)
 STROMKABEL (BLAU)
 NÄTSLADD (BLÅ)
 CORDON DE
 ALIMENTACION (AZUL)

FUSE (3A)
 SICHERUNG (3A)
 SÄKRING (3A)
 FUSIBLE (3A)

ANTENNA SOCKET (BLACK)
 ANTENNENBUCHSE (SCHWARZ)
 ANTENNANSLUTNING (SVART)
 ENCHUFE DE ANTENA (NEGRO)

Precautions



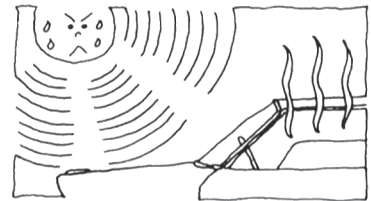
VOLUME LEVEL

For your driving safety, the volume should be controlled so that you will not be deafened while driving.



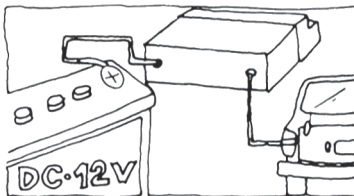
SERVICE

This unit is composed of precision parts. Never attempt to disassemble or adjust any parts. For repair, please consult your nearest National Panasonic Servicenter.



CAR VENTILATION

If your car is parked for several hours in direct sunlight, the temperature inside the car becomes very high. If it does, it is advisable to drive the car and give the interior a chance to cool down before switching the unit on.



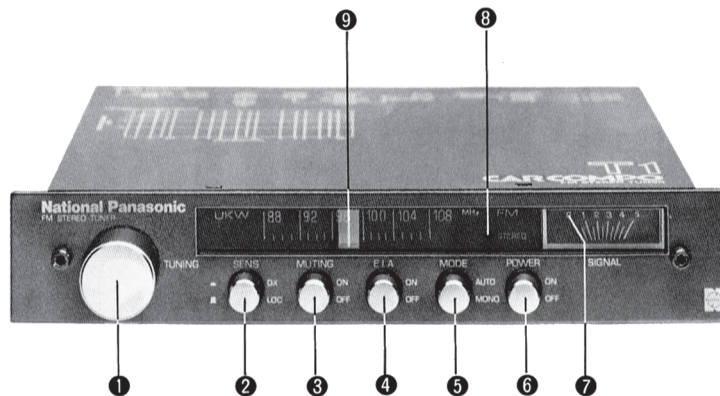
POWER SUPPLY: DC 12V (11V-16V) NEGATIVE GROUND

Designed exclusively for 12 volt battery and negatively charged chassis. This unit should not be connected to a 24 volt battery, nor it should be used in a vehicle with positive ground.



CAR WASHING

As with any electrical equipment while washing your car never expose the unit (as well as both speakers) to water or excessive moisture. This may cause electrical shorts which can result in fire or shock hazard.

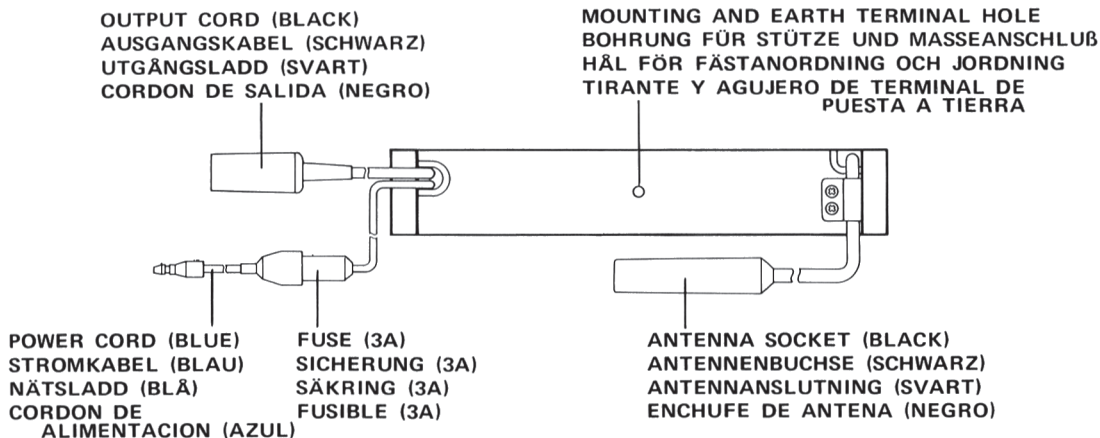


Location of Controls



- ① TUNING KNOB
- ② SENSITIVITY BUTTON
- ③ MUTING BUTTON
- ④ NOISE LIMITER (EIA) BUTTON
- ⑤ MODE BUTTON
- ⑥ POWER SWITCH
- ⑦ SIGNAL METER
- ⑧ FM STEREO INDICATOR
- ⑨ DIAL POINTER

Operation of Controls



1. Turn on the power
 - * The power switch ⑥ of the FM tuner also controls the power of the pre-amplifier (CX-P1EN) and main amplifier (CX-M1EN) simultaneously.
 - * With the cassette deck (CX-D1EN) connected, the power of the FM tuner turns off automatically when a cassette tape is loaded for playing, and turns on when the cassette tape is unloaded.
2. Tuning
 - * Accurate tuning in FM station is obtained when the needle of the Signal Meter ⑦ indicates a maximum right deflection.
3. Sensitivity button (SENS) ②
 - * Normally, this button should be set to the DX position (—).
 - * When receiving strong signals, set this button to the LOCAL position (■) to eliminate the possibility of radio interference.





4. Muting button (MUTING) ③

- * When tuning in any desired station, press this button () to eliminate interstation noise.
- * When receiving weak signals, set the button to the OFF position ().

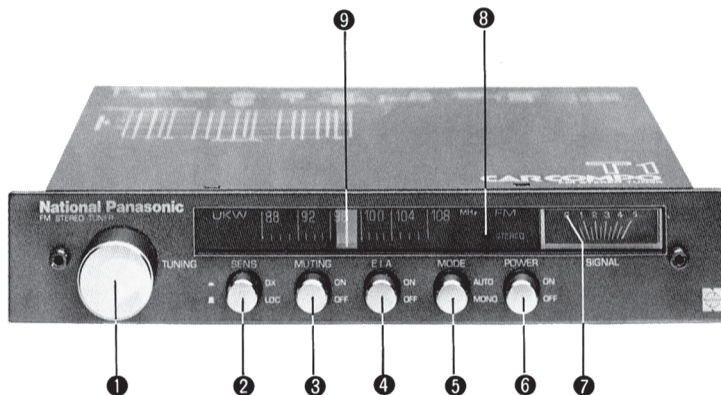
5. Noise limiter button (EIA) ④

- * The specially designed all-IC EIA (Electronic Interference Absorption) circuit eliminates ignition noise generated from car engines.
- * Press the button to ON (). Press and release to OFF ().

6. Mode button (MODE) ⑤

- * Press this button to FM-AUTO (). The FM Stereo Indicator lamp ⑧ will light when FM stereo program is received.
- * At the AUTO position, the FM Stereo Indicator lamp will not light if a monaural program is received.
- * When receiving weak signals, set the button to the MONO position (). This eliminates noise in weak signals.
- * At the MONO position, the FM Stereo Indicator lamp will not light even when stereo programs are received. The stereo signals are heard in monaural mode.

Note: The numbers (① thru ⑨) are referred to the names of operating parts on page 1.



Servicing

Detailed information on replacement parts and others not stated in this Operating Instructions can be obtained from your dealer.

Installation

- * The FM tuner is designed to operate on a 12V car battery (negative ground).
- * For installation and wiring, it is advisable to consult your dealer.
- * Allow a sufficient space behind the FM tuner so that the input connector and cords are easily accessible.

Fuse

Be sure to use a fuse of specified rating (3A) when replacing a blown fuse.

Fuses rated at higher capacity, use of any substitute, or connection without a fuse may result in a fire hazard or damage the unit.

If the replacement fuse fails, contact your nearest authorized National Panasonic Servicenter.

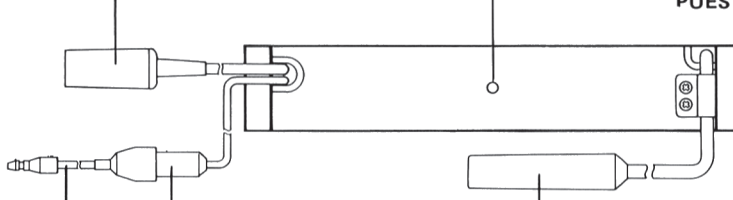
Accessories

The following accessories are supplied with the FM tuner.

| No. | Items | Q'ty |
|-----|--------------------|------|
| ① | Earth cord | 1 |
| ② | Plain washer (M5) | 1 |
| ③ | Spring washer (M5) | 1 |
| ④ | Screw (M5 x 8mm) | 1 |

OUTPUT CORD (BLACK)
 AUSGANGSKABEL (SCHWARZ)
 UTGÅNGSLADD (SVART)
 CORDON DE SALIDA (NEGRO)

MOUNTING AND EARTH TERMINAL HOLE
 BOHRUNG FÜR STÜTZE UND MASSEANSCHLUB
 HÅL FÖR FÄSTANORDNING OCH JORDNING
 TIRANTE Y AGUJERO DE TERMINAL DE
 PUESTA A TIERRA



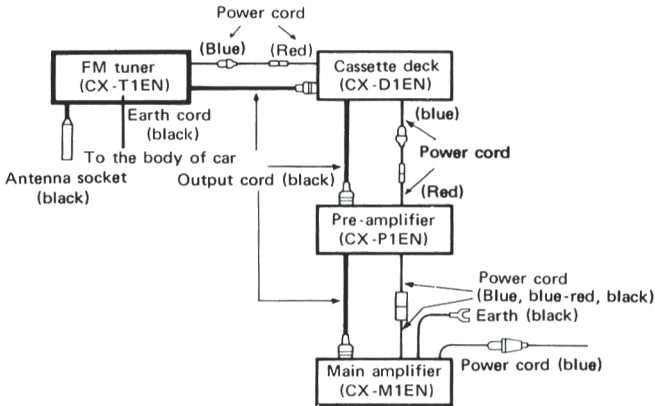
POWER CORD (BLUE)
 STROMKABEL (BLAU)
 NÄTSLADD (BLÅ)
 CORDON DE
 ALIMENTACION (AZUL)

FUSE (3A)
 SICHERUNG (3A)
 SÄKRING (3A)
 FUSIBLE (3A)

ANTENNA SOCKET (BLACK)
 ANTENNENBUCHSE (SCHWARZ)
 ANTENNANSLUTNING (SVART)
 ENCHUFE DE ANTENA (NEGRO)

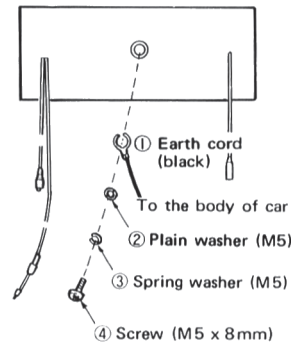
Electrical Connection

1 Connection to Cassette Deck CX-D1EN

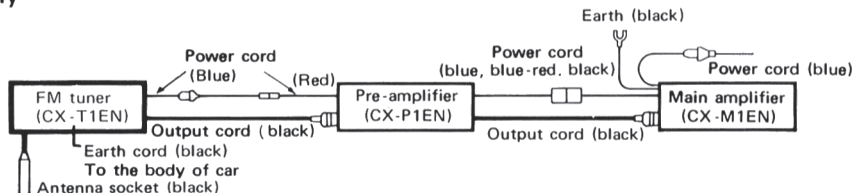


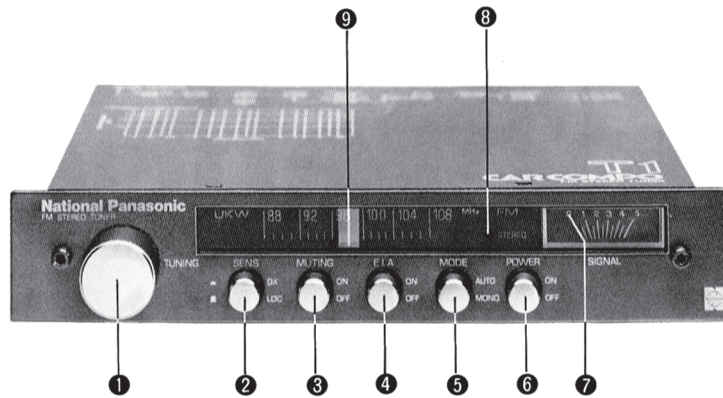
3 Connection of Earth Cord

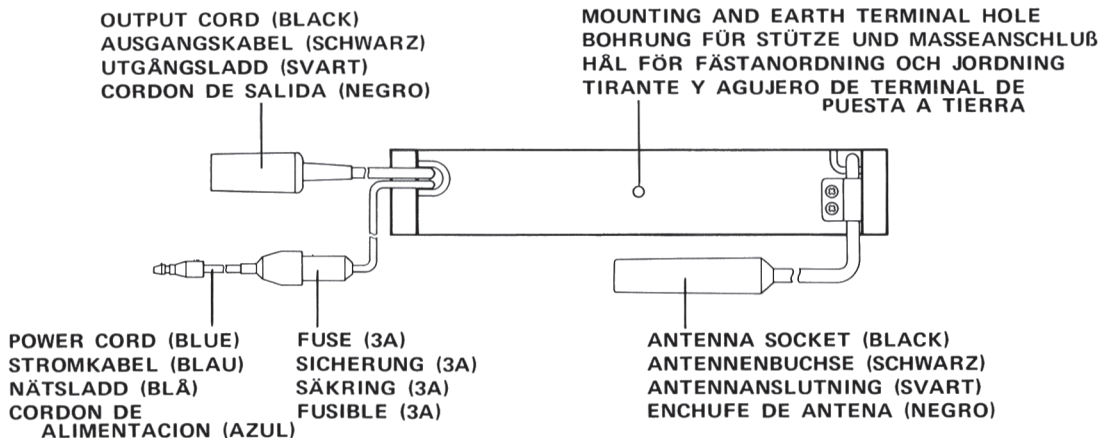
- Ground FM tuner (CX-T1EN) by connecting the earth cord to the body of car.



2 FM Tuner only



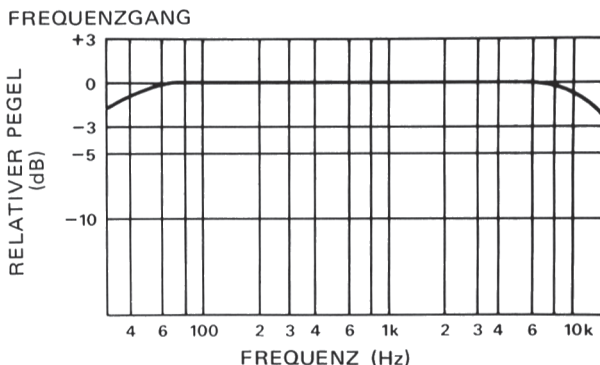


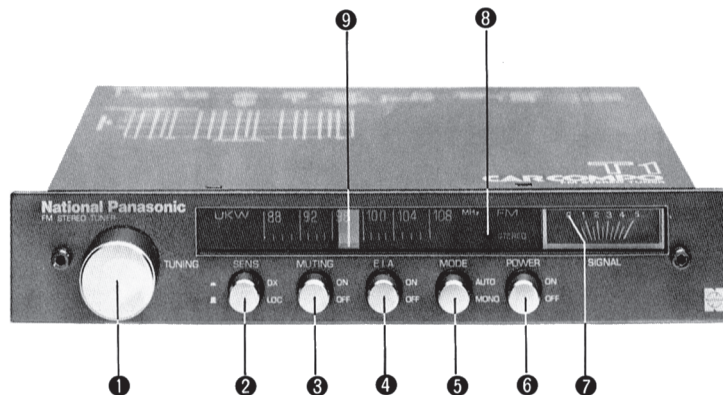


Wir begrüßen Sie in der ständig wachsenden Familie von stolzen Besitzern von National Panasonic-Erzeugnissen. Alle von National erzeugten Geräte zeichnen sich durch fortschrittlichste Schaltungstechnik, präzise Elektronikteile und ausgereifte Konstruktion aus und werden von erfahrenen Fachleuten nach strikten Qualitätsnormen montiert. Wir sind davon überzeugt, daß Sie mit diesem Erzeugnis viele vergnügliche Stunden verbringen und stolz dardauf sein werden, nun ebenfalls ein Mitglied der Familie der Besitzer von National Panasonic-Erzeugnissen zu sein. Um die hervorragenden Eigenschaften dieses Gerätes voll nutzen zu können, empfehlen wir Ihnen, die vorliegende Anleitung sorgfältig durchzulesen und sorgfältig aufzubewahren, um in der Zukunft ggf. nachschlagen zu können.

Merkmale

- * Ein als integrierter Schaltheis ausgeführter Rauschbegrenzer EIA (Electronische Interferenz Austastung) bürgt für minimale Rauschstörungen durch Zündfunken usw.
- * Die Stummabstimmung unterdrückt lästiges Zwischen-senderrauschen beim Einstellen von UKW-Sendern.
- * Der Feldstärkemesser zeigt optimale Abstimmung an, wobei die Feldstärke der einfallenden Rundfunksignale abgelesen werden kann.
- * Ein Schalter für Nah- und Fernempfang gewährleistet minimale Interferenzen auch in feldstarken Empfangsgebieten.
- * Mit Hilfe des Betriebsartenwählers kann zwischen UKW-Stereo und UKW-Mono umgeschaltet werden; die letztgenannte Funktion sorgt für verbesserte Empfangsqualität (nun aber in Mono), wenn das UKW-Stereo-Programm stark verrauscht empfangen wird.
- * Wenn das Cassetten-Deck CX-D1EN angeschlossen ist, dann wird die Stromversorgung des UKW-Tuners automatisch abgeschaltet, sobald eine Cassette in das Cassetten-Deck eingesetzt wird.





Vorsichtsmaßnahmen



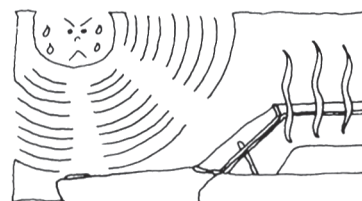
Lautstärkepegel

Aus Gründen der Fahrsicherheit sollten Sie die Lautstärke nie zu hoch aufdrehen, da Sie ansonsten Hup-signale und dgl. von anderen Verkehrsteilnehmern nicht wahrnehmen können.



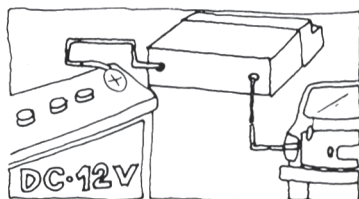
Wartung

Dieses Gerät besteht aus Präzisionsteilen. Das Gerät daher niemals zerlegen oder versuchen selbst Teile einzustellen. Für Reparaturen bzw. Einstellungen wenden Sie sich bitte unbedingt an Ihren National Panasonic-Kundendienst.



Belüftung des Wagens

Wenn Ihr Wagen für mehrere Stunden in prallem Sonnenlicht geparkt wird, dann erreicht die Innentemperatur einen sehr hohen Wert. In einem solchen Fall den Wagen einige Minuten mit geöffneten Fenstern fahren, bis das Innere ausreichend abgekühlt ist, bevor das Gerät eingeschaltet wird.



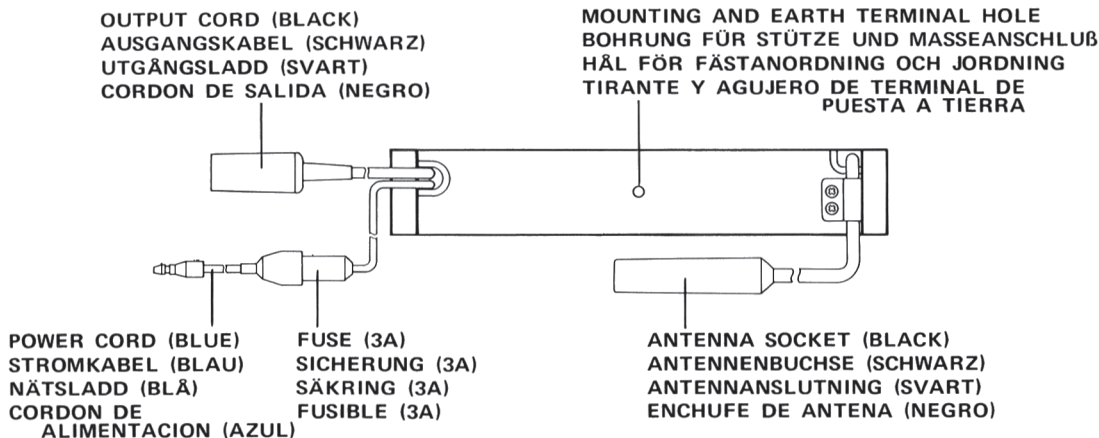
Stromversorgung: 12V-Gleichstrom (11 bis 16V) mit negativer Klemme an Masse

Dieses Gerät ist nur für Fahrzeuge mit 12V-Batterie und negativer Klemme an Masse bestimmt. Daher niemals an eine 24V-Batterie anschließen oder in ein Fahrzeug mit positiver Batterieklemme an Masse einbauen.



Waschen des Autos

Wie bei allen Elektronikgeräten so ist auch bei diesem Gerät und bei den Lautsprechern darauf zu achten, daß beim Waschen des Autos kein Wasser in das Gerät ein dringt; auch übermäßige Feuchtigkeit ist zu vermeiden. Falls diese Empfehlung nicht beachtet wird, kann es zu elektrischen Kurzschlüssen kommen, die manchmal sogar zu Feuer führen könnten.

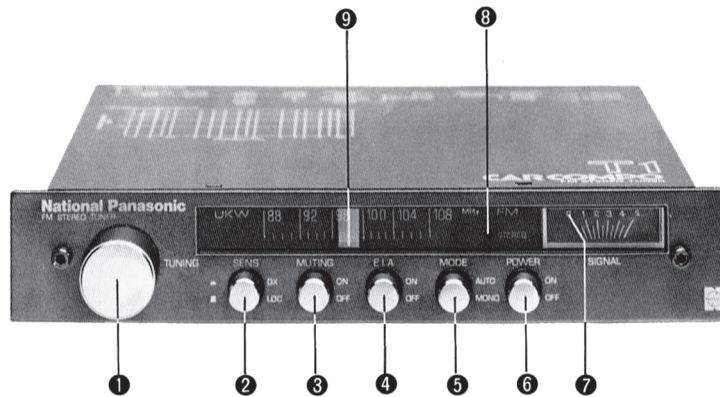


Bezeichnung der Bedienungselemente

- ① ABSTIMMKNOPF
- ② NAH/FERNEMPfang-SCHALTER
- ③ STUMMABSTIMMUNG
- ④ RAUSCHBEGRENZER (EIA)
- ⑤ BETRIEBSARTENWÄHLER
- ⑥ STROMSCHALTER
- ⑦ FELDSTÄRKEMESSER
- ⑧ UKW-STEREO-ANZEIGE
- ⑨ SKALENZEIGER

Bedienung

1. Stromschalter einschalten
 - * Mit Hilfe des Stromschalters ⑥ des UKW-Tuners wird auch die Stromversorgung des Vorverstärkers CX-P1EN sowie der Endstufe CX-M1EN eingeschaltet.
 - * Wenn das Cassetten-Deck CX-D1EN angeschlossen ist, dann wird die Stromversorgung des UKW-Tuners automatisch abgeschaltet, sobald eine Cassette in das Cassetten-Deck eingesetzt wird.
2. Senderwahl
 - * Mit Hilfe des Abstimmknopfs ① auf den UKW-Sender Ihrer Wahl abstimmen, bis die Anzeigenadel des Feldstärkemessers ⑦ maximalen Ausschlag nach rechts aufweist.
3. Nah/Fernempfangs-Schalter (SENS) ②
 - * Normalerweise sollte diese Taste auf Position DX (Fernempfang) (☐) gestellt werden.
 - * Für den Empfang stark einfallender Ortssender ist jedoch die Position LOCAL (Nahempfang) (■) zu verwenden, um Interferenzstörungen auf ein Minimum zu begrenzen.



4. Stummabstimmung (MUTING) ③

- * Diese Taste ist einzurasten (☑), um bei der Sendersuche lästiges Zwischenstationsrauschen zu eliminieren.
- * Für den Empfang eines schwach einfallenden Senders ist jedoch die Position OFF zu benutzen (☐).

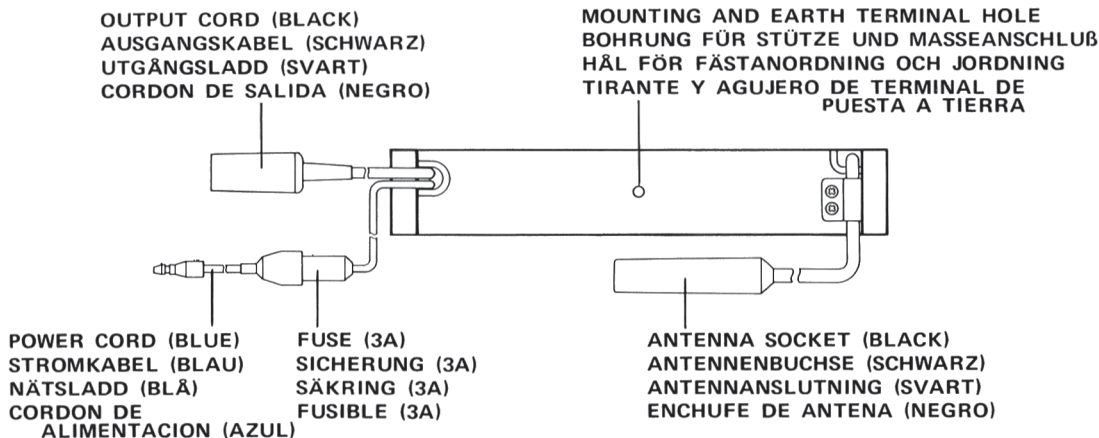
5. Rauschbegrenzer (EIA) ④

- * Dieser als integrierter Schaltkreis ausgeführte Rauschbegrenzer (EIA = Electronic Interference Adsorption) unterdrückt Rauschstörungen, die ansonsten durch die Zündanlage des Motors verursacht werden.
- * Um den Rauschbegrenzer einzuschalten, die Taste einrasten (☑); die Taste freigeben, wenn der Rauschbegrenzer abgeschaltet werden soll (☐).

6. Betriebsartenwähler (MODE) ⑤

- * Diese Taste einrasten (Position FM-AUTO (☑)), wodurch automatisch zwischen Stereo- und Mono-Programmen umgeschaltet wird. Falls die eingestellte UKW-Station ein Stereo-Programm abstrahlt, dann leuchtet die UKW-Stereo-Anzeige ⑧ auf.
- * Bei auf Position AUTO gestelltem Betriebsartenwähler leuchtet die UKW-Stereo-Anzeige nicht auf, wenn es sich um ein Mono-Programm handelt.
- * Diesen Wähler auf Position MONO stellen (☐), wenn das UKW-Stereo Programm stark verrauscht ist; dadurch kann das Programm zwar nur noch monophonisch, dafür aber mit wesentlich verringerten Störgeräuschen empfangen werden.
- * Bei auf Position MONO gestelltem Betriebsartenwähler leuchtet die UKW-Stereo-Anzeige nicht auf, wenn ein UKW-Stereo-Programm empfangen wird; das UKW-Stereo-Programm wird in diesem Fall nur monophonisch wiedergegeben.

Hinweis: Mit den Zahlen (① bis ⑨) werden die auf Seite 1 aufgeführten Bedienelemente bezeichnet.



Wartung

Nähere Einzelheiten über Ersatzteile und nicht in dieser Anleitung aufgeführte Wartungsarbeiten erteilt Ihnen Ihr Fachhändler.

Sicherung

Falls die Sicherung durchbrennt, als Ersatz nur eine 3A-Sicherung verwenden. Sicherungen mit höherem Amperewert, Flickern der alten Sicherung bzw. Anschließen ohne Sicherung kann zu Feuergefahr und ernsthafter Beschädigung des Gerätes führen. Wenn auch die eingesetzte Ersatzsicherung sofort wieder durchbrennt, wenden Sie sich bitte an Ihren National Panasonic-Kundendienst.

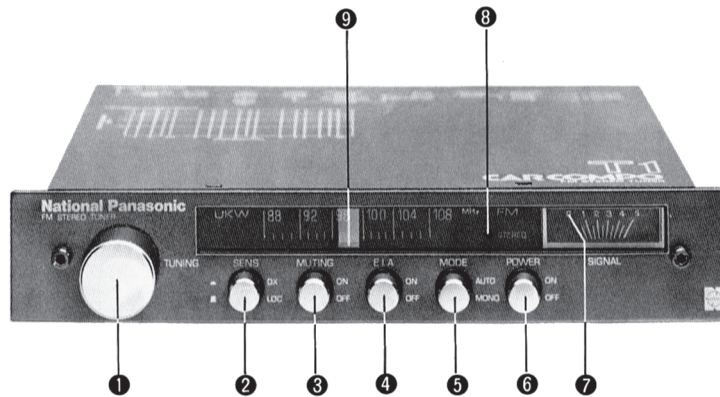
Einbau

- * Der UKW-Tuner arbeitet nur mit 12V-Gleichstrom (Autobatterie) mit negativer Klemme an Masse.
- * Für den Einbau und die Verdrahtung wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
- * Beim Einbau ist darauf zu achten, da hinter dem UKW-Tuner ausreichend Raum vorhanden ist, um die Eingangsstecker und Kabel bequem anschließen zu können.

Zubehör

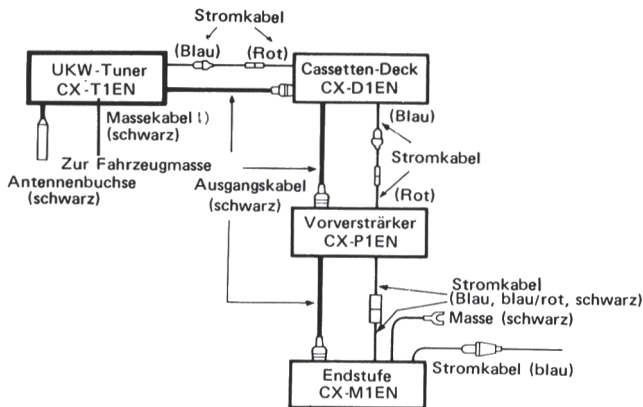
Das folgende Zubehör wird mit dem UKW-Tuner CX-T1EN mitgeliefert:

| Nr. | Benennung | Stückzahl |
|-----|----------------------|-----------|
| ① | Massekabel | 1 |
| ② | Unterlegscheibe (M5) | 1 |
| ③ | Federscheibe (M5) | 1 |
| ④ | Schraube (M5 x 8mm) | 1 |



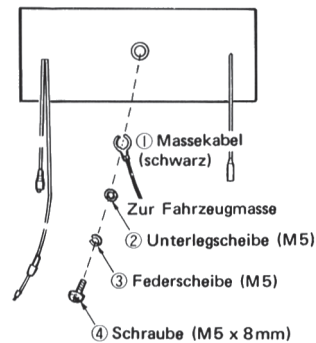
Anschlüsse

1. Anschluß an das Cassetten-Deck CX-D1EN

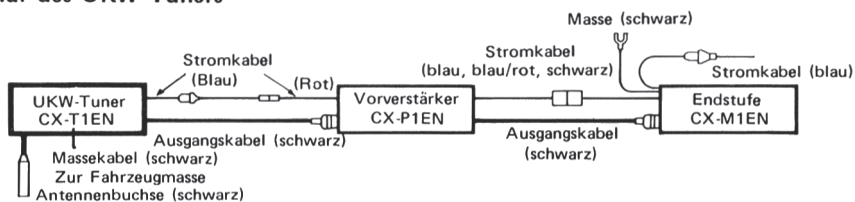


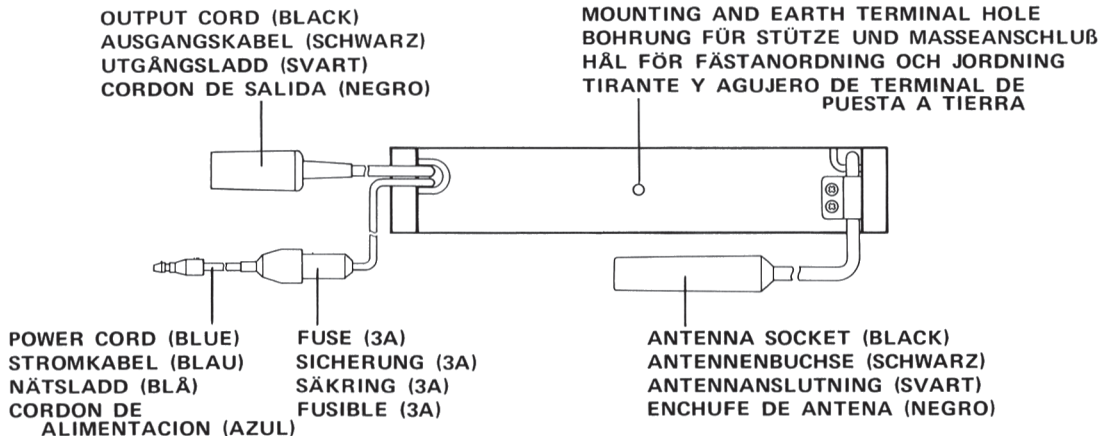
3. Anschluß des Massekabels

- Der UKW-Tuner CX-T1EN ist zu erden, indem das Massekabel mit der Karosserie des Fahrzeuges verbunden wird.



2. Anschluß nur des UKW-Tuners





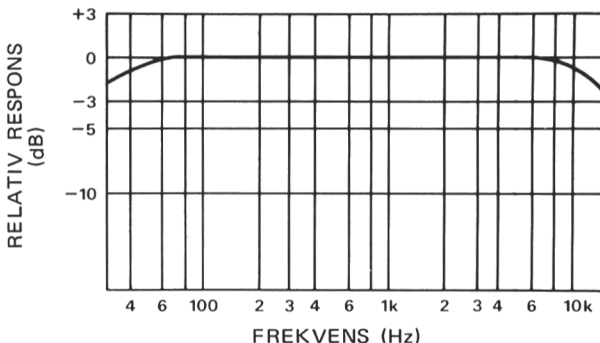
Välkommen till ägargruppen av National Panasonic elektroniska produkter! Våra produkter sammansätts av var vältränade personal och tillverkas med noggrant utvalda komponenter, så att Ni kan åtnjuta den största prestanda som dagens precisionselektronik och -mekanik kan åstadkomma.

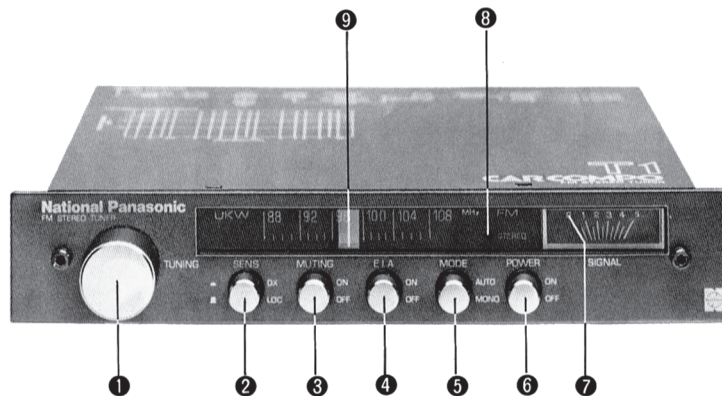
Vi hoppas att denna produkt ger Er många timmars HiFi-njutning, så att Ni blir stolt över att tillhöra National Panasonic ägargruppen, när Ni upptäcker vår produkts enastående kvalitet, användningsvärde och driftsäkerhet. Var god och läs dennas instruktionshandbok noggrant och ha den nära till hands för senare referens.

Finesser

- * Den helintegrerade EIA (Electronic Interference Absorption) kretsen minskar puls- och tändningsbrus till ett minimum.
- * Muting-kretsen tar bort oönskade mellanstationsbrus som normalt förekommer vid FM-avstämning.
- * Signalmätaren visar avstämpningspunkten exakt. Den visar även signalstyrkan under FM-mottagning.
- * Känslighetsväljaren förhindrar radiointerferens som uppstår på områden med starka signaler.
- * Stereo-Auto/Mono-omkopplaren är avsedd för att förbättra mottagning på avlägsna eller signalsvaga områden.
- * När denna FM-tuner är ansluten till kassettdäcket CX-D1EN, fränkopplas FM-tunern automatiskt så snart som en kassett insätts i kassettdäcket.

FREKVENSKARAKTERISTIK





Observera följande



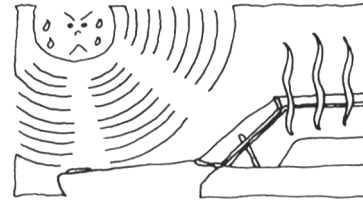
Volymnivå

Anpassa ljudvolymen så att säker bilkörning ej förhindras.



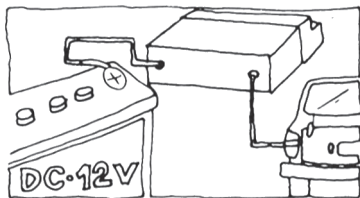
Service

Denna apparat består av precisionsdelar. Försök således aldrig att isärtaga eller omjustera delarna. Vid behov av reparation bör Ni vända Er till Er närmaste National Panasonic-återförsäljare.



Ventilation inom bilen

Om Ni parkerar bilen i solen i flera timmar blir temperaturen inne i bilen mycket hög. I så fall bör Ni köra bilen en liten stund för att säkra temperaturen i bilen. Därefter kan apparaten påkopplas.



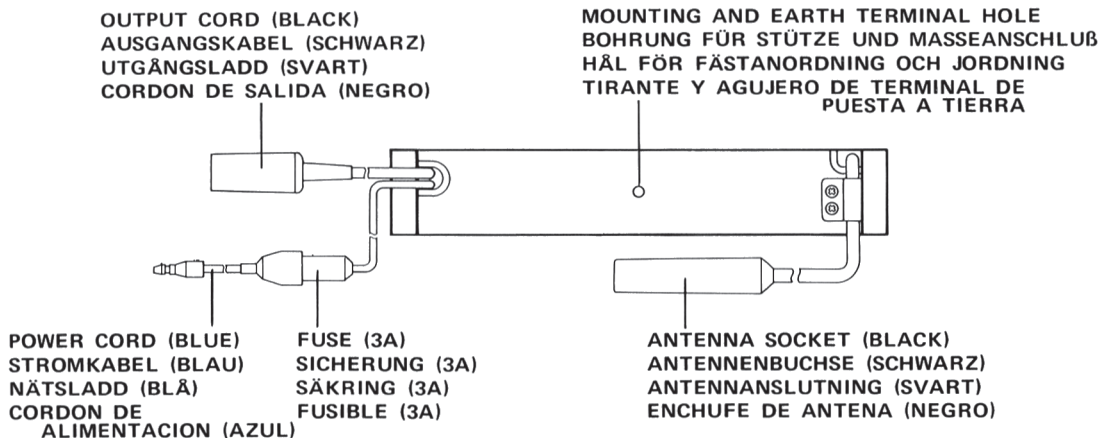
Strömförsörjning: likström 12V (11V-16V) negativ jordning

Denna apparat är exklusivt avsedd för anslutning till ett 12V bilbatteri och ett negativt jordat bilchassi. Anslut aldrig till ett 24V batteri eller ett positivt jordat bilchassi.



Biltvättning



Liksom alla elektriska utrustningar skall denna apparat (inkl. bägge högtalarna) aldrig utsättas för vatten eller fukt under biltvättning. Det kan förorsaka kortslutning och resultera i eldsvåda.

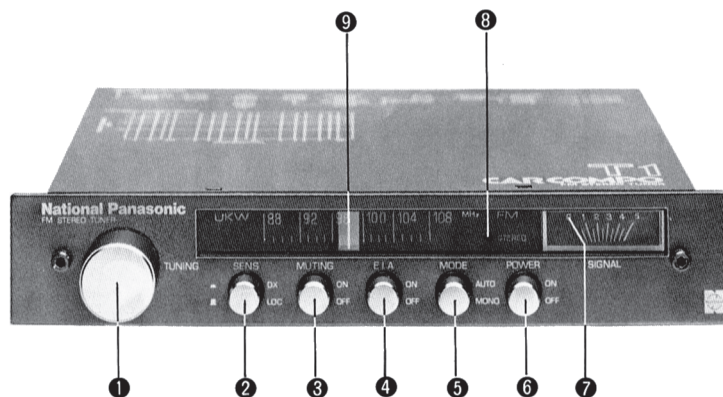


Delbeteckningar

- ❶ AVSTÄMNINGSKNAPP
- ❷ KÄNSLIGHETSKNAPP
- ❸ MUTING-KNAPP
- ❹ BRUSBEGRÄNSARE
- ❺ FUNKTIONSKNAPP
- ❻ STRÖMBRYTARE
- ❼ SIGNALMÄTARE
- ❽ FM STEREO-INDIKATOR
- ❾ VISARNÅL

Användningsätt

1. Påkoppla apparaten
 - * Strömbrytaren ❻ på FM-tunern kontrollerar även på- och frånkopplingen av för-förstärkaren CX-P1EN och huvudförstärkaren CX-M1EN samtidigt.
 - * När kassettdäcket CX-D1EN är anslutet till tunern, på kopplas FM-tunern automatiskt när en kassett insätts i kassettdäcket, och frånkopplas när kassetten uttas.
2. Avstämning
 - * Exakt avstämning erhålles när visarnålen på signal-mätaren ❼ står längst till höger.
3. Känslighetsknapp (SENS) ❷
 - * Normal skall denna knapp inställas i DX-läge ().
 - * Vid mottagning av starka signaler skall denna knapp inställas i LOCAL-läge () för att eliminera radio-interferens.



4. Muting-knapp (MUTING) ③

- * Vid avstämning på önskad station skall denna knapp nedtryckas för att eliminera mellanstationsbrus.
- * Vid mottagning av svaga signaler skall denna knapp inställas i OFF-läge.

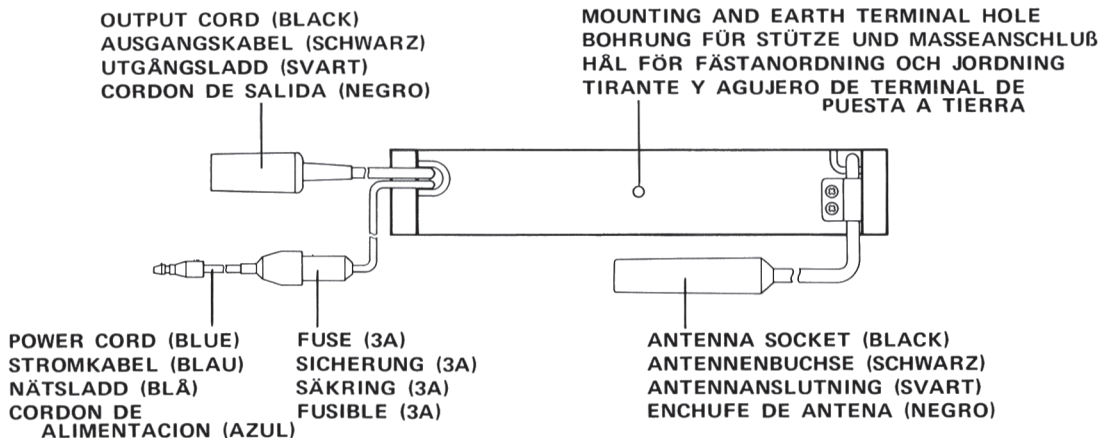
5. Brusbegränsare (EIA) ④

- * Den speciellt utförda helintegrerade EIA (Electronic Interference Absorption) kretsen eliminerar tändningsbrus som kommer från bilmotorn.
- * Tryck ned knappen till ON (▲). Tryck ned den igen för friställning OFF (■).

6. Funktionsknapp (MODE) ⑤

- * Tryck ned denna knapp till FM-AUTO. Lampan på stereo-indikatorn ⑧ lyser när ett FM stereo-program mottas.
- * På AUTO-läget lyser ej stereo-indikatorn under mottagning av ett mono-program.
- * Vid mottagning av svaga signaler skall denna knapp inställas i MONO-läge, vilket tar bort brus i de svaga signalerna.
- * På MONO-läget lyser ej stereo-indikatorn även när ett stereo-program mottas. Stereo-signalerna hörs i mono.

Obs: Numren ① – ⑨ motsvarar delbeteckningarnas numm på sid. 1.



Service

Ytterligare upplysningar om utbyte av delar som inte beskrivs i denna handbok kan erhållas hos Er återförsäljare.

Säkring

Vid byte av säkring skall Ni alltid använda en 3A säkring. Om Ni använder en säkring med högre kapacitet eller någon ersättning, eller förbinder utan säkring kan eldsvåda uppstå och apparaten skadas.

Om säkringsbytet ej hjälper bör Ni vända Er till Er närmaste National Panasonic-återförsäljare.

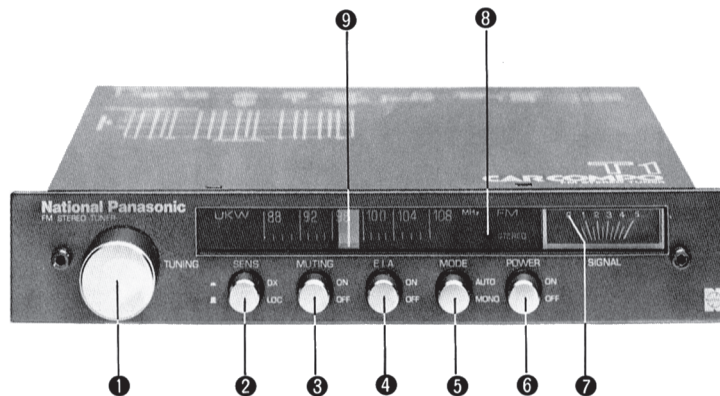
Installation

- * FM-tunern är avsedd för anslutning till ett 12V bilbatteri (negativ jordning).
- * Vad beträffar installationen och anslutningarna bör Ni rådfråga Er återförsäljare.
- * Se till att ett tillräckligt stort utrymme finns bakom FM-tunern så att man kan nå ingångskontakten och sladdarna obehindrat.

Tillbehör

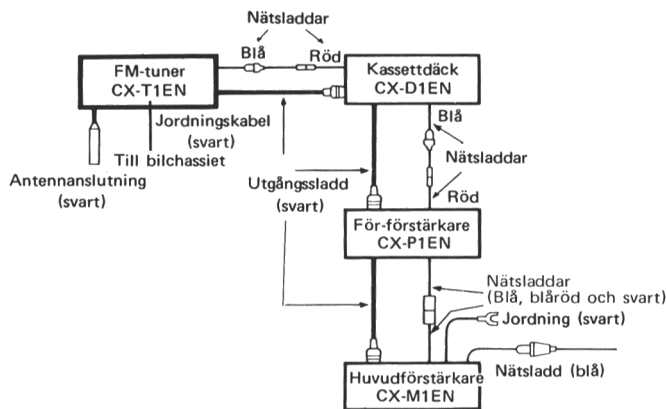
Följande tillbehör levereras tillsammans med FM-tunern

| Nr. | Tillbehör | Antal |
|-----|-------------------|-------|
| ① | Jordningskabel | 1 |
| ② | Enkelbricka (M5) | 1 |
| ③ | Fjäderbricka (M5) | 1 |
| ④ | Skruv (M5 x 8mm) | 1 |



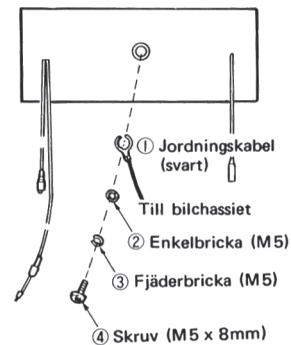
Anslutning

1. Anslutning till kassettdäcket CX-D1EN

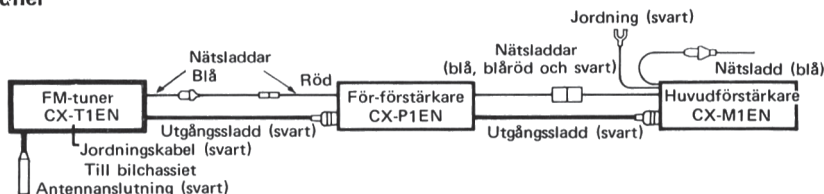


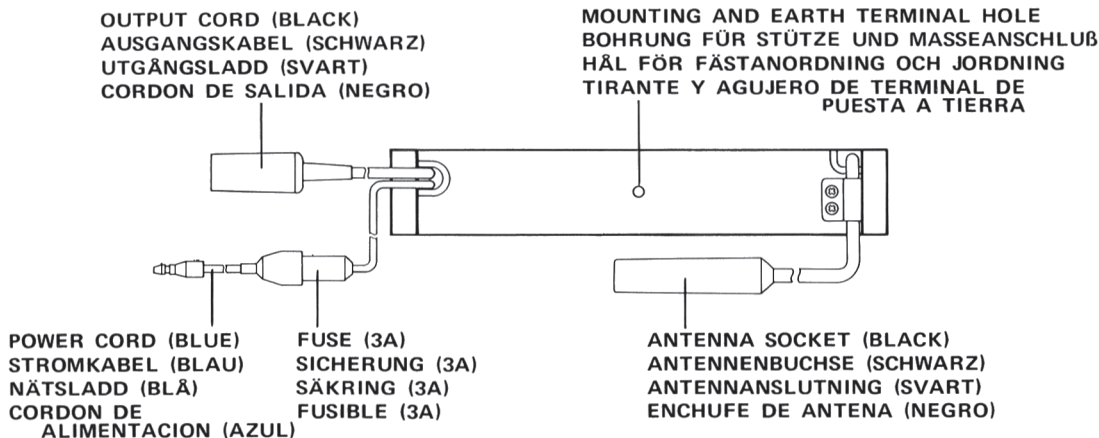
3. Anslutning av jordningskabeln

- FM-tunern CX-T1EN skall jordas genom att ansluta jordningskabeln till bilchassiet.



2. Enbart FM-tuner





Le damos a usted la bienvenida a nuestra inmensa familia de propietarios de productos electrónicos de National Panasonic. Nuestros productos están diseñados para ofrecerle todas las ventajas de la técnica precisa electrónica y mecánica, y han sido fabricados con componentes selectos. Y ellos han sido armados por personal competente que goza de alta técnica y habilidad.

Esperamos que esta producto le proporcione muhas horas de deleite, y que después de verificar su calidad, valor y confiabilidad, usted esté orgulloso de ser un miembro de la familia de propietarios de productos National Panasonic. Sírvase leer minuciosamente este manual de instrucciones y tenerlo a su alcance para la futura referencia.

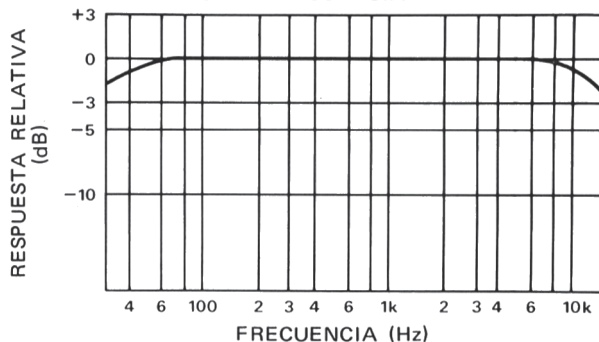
Características

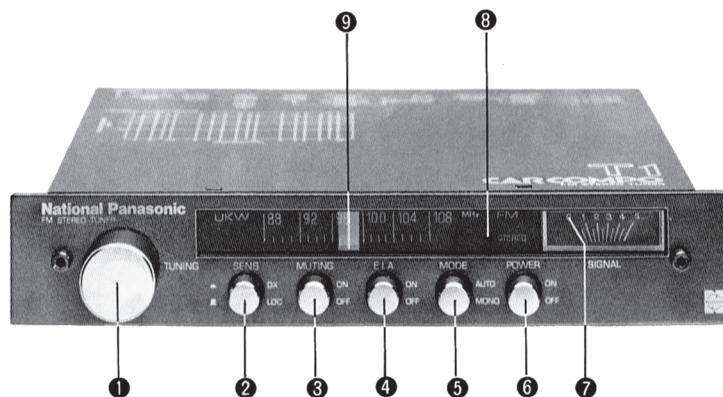
- * El circuito IC EIA (Absorción de Interferencia Electrónica) reduce el ruido de impulso o ruido de encendido.
- * El interruptor selector de sensibilidad evita la interferencia de radio en áreas de señal potente.
- * El circuito silenciador elimina el desagradable ruido entre estaciones que se oye normalmente durante la sintonía de FM.
- * El interruptor selector de Stereo-Auto/Mono está provisto para mejorar la recepción en áreas marginales y áreas donde las señales de FM son débiles.

El indicador de señal muestra el exacto punto de sintonía. Indica también la intensidad de la señal recibida.

- * Con el deck de cassette (CX-D1EN) conectado, se desconecta la energía al sintonizador FM en forma automática tan pronto como el cassette se coloque en el deck de cassette.

CARACTERÍSTICAS DE FRECUENCIA





Precauciones



NIVEL DE VOLUMEN

Para su seguridad en la conducción, el volumen debe controlarse de manera que no se ensordezca durante la conducción.



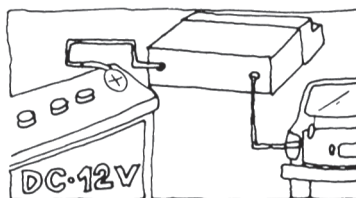
SERVICIO

Esta unidad está compuesta de piezas de precisión. Nunca trate de desarmar o regular las piezas. Para la reparación, sírvase consultar con su centro de servicio de National Panasonic más próximo.



VENTILACION DEL AUTOMOVIL

Si de ja usted estacionado su automóvil a la luz directa del sol por varias horas, la temperatura del interior aumentaría mucho. En tal caso, se recomienda conducir el automóvil por un tiempo adecuado para permitir que se enfríe el interior antes de poner la unidad en funcionamiento.



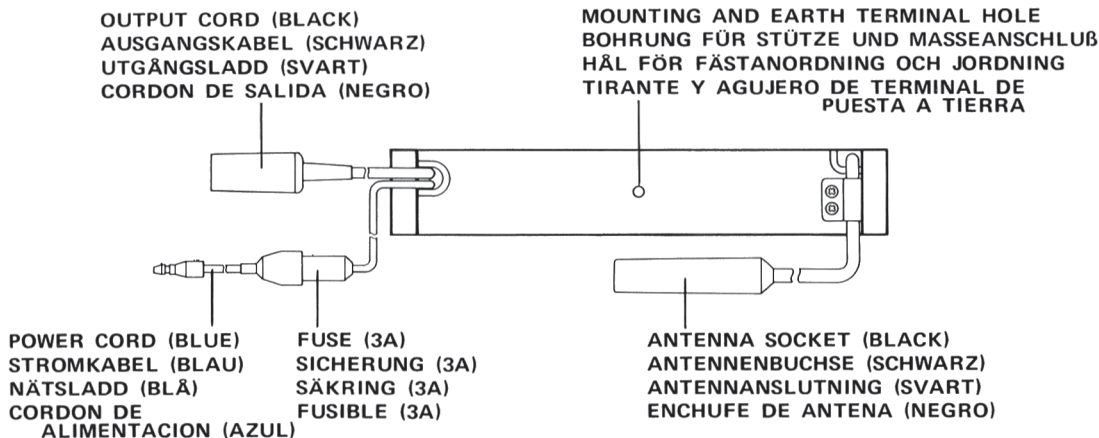
FUENTE DE ALIMENTACION: CC 12V (11V-16V) PUESTA A TIERRA NEGATIVA

Diseñada exclusivamente para batería de 12 voltios y chasis negativamente cargado. Esta unidad no debe conectarse a una batería de 24 voltios, ni debe usarse en un vehículo con puesta a tierra positiva.



LAVADO DEL AUTOMOVIL

Como en caso de cualquier equipo eléctrico, mientras lava su automóvil, nunca exponga la unidad (así como los altavoces) al agua o a la excesiva humedad. Esto puede causar descarga eléctrica.

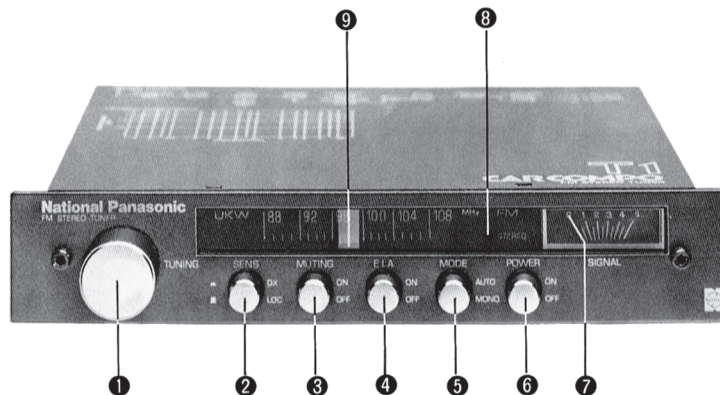


Nombres de piezas de funcionamiento

- ① PERILLA DE SINTONIA
- ② BOTON DE SENSIBILIDAD
- ③ BOTON SILENCIADOR
- ④ BOTON LIMITADOR DE RUIDO (EIA)
- ⑤ BOTON DE MODO
- ⑥ INTERRUPTOR DE ENCENDIDO
- ⑦ INDICADOR DE SEÑAL
- ⑧ INDICADOR DE FM STEREO
- ⑨ AGUJA INDICADORA

Operación

1. Encienda el sintonizador FM
 - * El interruptor de encendido ⑥ del sintonizador FM controla también la energía del pre-amplificador (CX-P1EN) y del amplificador principal (CX-M1EN) en forma simultánea.
 - * Con el deck de cassette (CX-D1EN) conectado, la corriente eléctrica del sintonizador FM se desconecta automáticamente cuando un cassette se coloca para la reproducción, y se enciende al quitar el cassette.
2. Sintonía
 - * Se obtiene una sintonía exacta de la estación de FM cuando la aguja indicadora del Indicador de Señal ⑦ muestra máximo desplazamiento a la derecha.
3. Botón de sensibilidad (SENS) ②
 - * Normalmente, este botón debe regularse a la posición DX (—).
 - * En la recepción de una emisora con señales potentes, regule este botón a la posición LOCAL (L) para eliminar la posibilidad de interferencia de radio.



4. Botón silenciador (MUTING) ③

- * En la sintonía de cualquier emisora deseada, presione este botón (■) para eliminar el ruido entre estaciones radiodifusoras.
- * En la recepción de señales débiles, regule este botón a la posición OFF (■).

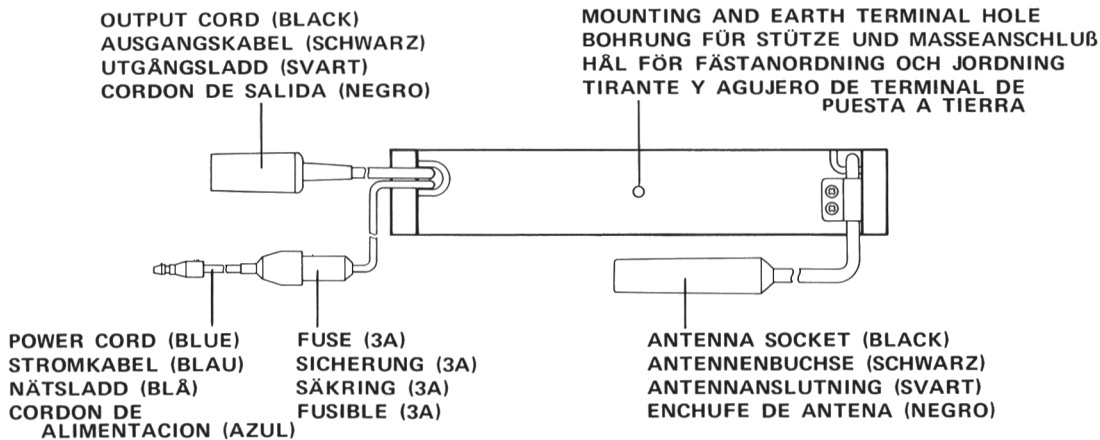
5. Botón limitador de ruido (EIA) ④

- * El circuito IC EIA (Absorción de Interferencia Electrónica) elimina el ruido de encendido generado por los motores de vehículos.

6. Botón de modo (MODE) ⑤

- * Presione este botón a FM-AUTO (■). La Luz Indicadora de Estéreo ⑧ se enciende cuando se recibe un programa de FM stereo.
- * En la posición AUTO, la Luz Indicadora de Estéreo no se encenderá aunque se reciba un programa monaural.
- * En la recepción de señales débiles, regule el botón a la posición MONO (■). Esto elimina el ruido en las señales débiles.
- * En la posición MONO, la Luz Indicadora de Estéreo no se encenderá aunque se reciban programas de estéreo. Las señales de estéreo se oyen en el modo monaural.

Nota: Los números ① a ⑨ se refieren a los nombres de las piezas de funcionamiento de la página 1.



Servicio

La información detallada sobre las piezas de reemplazo y otros no especificados en este manual de instrucciones pueden obtenerse en su distribuidor.

Fusible

Asegúrese de usar un fusible de régimen especificado (3A) en el reemplazo de un fusible quemado.

Los fusibles de mayor capacidad, el uso de cualquier sub-uto, o conexión sin fusible pueden causar peligro de incendio o daño a la unidad.

En el reemplazo del fusible, sírvase ponerse en contacto con su centro de servicio autorizado de National Panasonic.

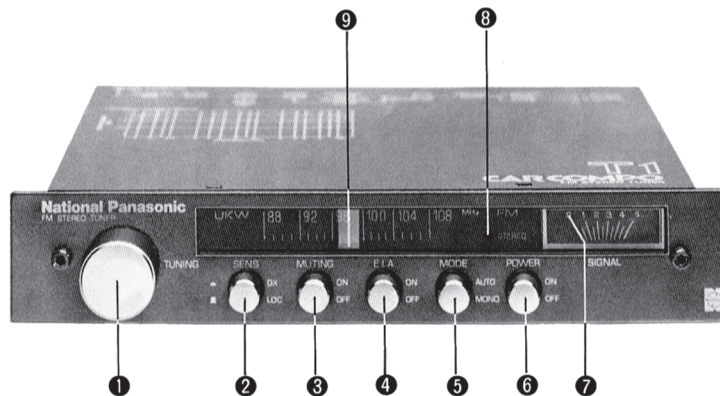
Instalación

- * El sintonizador FM está diseñado para funcionar con batería de automóvil de 12V (puesta a tierra negativa).
- * Para la instalación y cableado, se recomienda consultar con su distribuidor.
- * Deje un suficiente espacio detrás del sintonizador FM de manera que el conector de entrada y los cordones sean fácilmente accesibles.

Accesorios

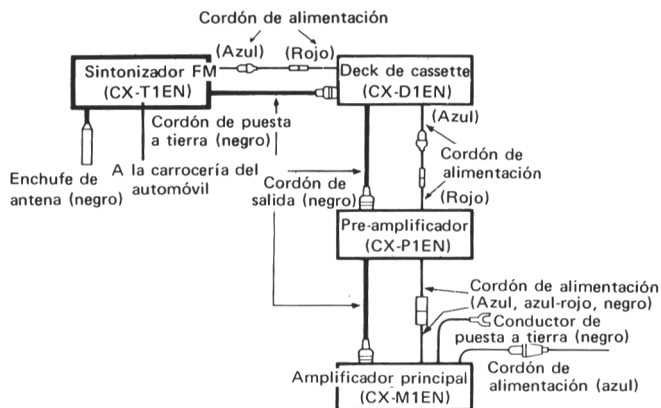
Los siguientes accesorios se suministran con el sintonizador FM.

| No. | Item | Cantidad |
|-----|-------------------------|----------|
| ① | Cordón de tierra | 1 |
| ② | Arandela plana (M5) | 1 |
| ③ | Arandela de muelle (M5) | 1 |
| ④ | Tornillo (M5 x 8mm) | 1 |



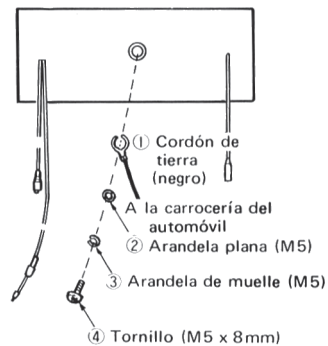
Conexión

1. Conexión al Deck de Cassette CX-D1EN

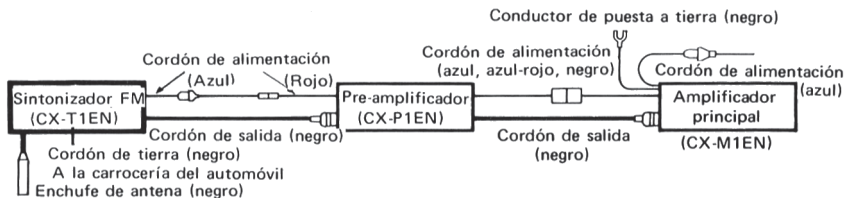


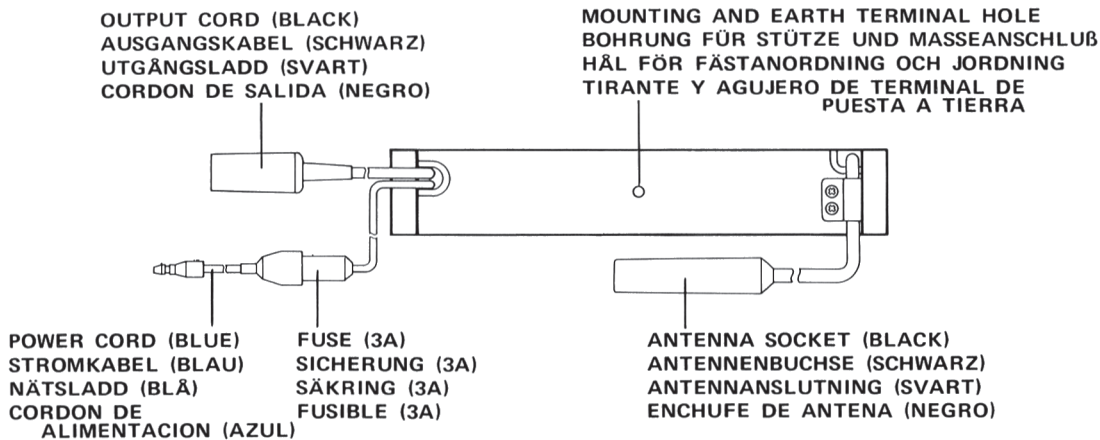
3. Conexión del cordón de puesta a tierra

- Conecte a tierra el sintonizador FM (CX-T1EN) mediante conexión del cordón de tierra a la carrocería del automóvil.



2. Solamente el sintonizador FM





Specifications

| | |
|----------------------------|----------------------------------|
| Power source: | DC 12V (11-16V), negative ground |
| Power consumption: | 0.15 A |
| Receiving frequency: | 87.5 ~ 108MHz |
| Maximum sensitivity: | 6dB |
| AGC: | 30dB |
| Stereo sensitivity: | 15dB |
| Separation: | 35dB |
| AFC: | 500 ± 250kHz |
| Rated output: | 0.3V |
| Output impedance: | 1 kΩ |
| Frequency characteristics: | 30 ~ 10,000Hz |
| Muting level: | 20dB |
| EIA effect: | -30dB |
| Dimensions: | 198 (W) x 35 (H) x 150 (D)mm |
| Weight: | Approx. 1.0kg |

Matsushita Electric Trading Co., Ltd.
P.O. Box 288, Central Osaka Japan